



. Bourse Jean et Marie-Louise Dufresnoy (2010-2011)

Attribuée annuellement, **la Bourse Jean et Marie-Louise Dufresnoy** permet à un(e) étudiant(e) américain(e) en science de poursuivre, au cours d'une année universitaire, des études en France dans sa propre discipline.

Dans l'éventualité où il n'y a pas de candidat dans une discipline scientifique, cette bourse pourra être attribuée à un(e) étudiant(e) titulaire d'un diplôme de Bachelor of Arts qui se destine à une carrière dans l'enseignement ou à une carrière diplomatique.

1. Conditions d'attribution :

1. Le/la candidat(e) doit être de nationalité américaine. Il/elle doit être déjà titulaire du diplôme de Bachelor of Sciences ou, le cas échéant, de celui de Bachelor of Arts et faire acte de candidature immédiatement après l'obtention de ce diplôme. Le montant de la Bourse est de 10.000 dollars US versés en deux fois (en juillet et décembre). Exceptionnellement, la bourse peut être renouvelée pour un an.
2. Le/la candidat(e) doit posséder une connaissance du français suffisante pour poursuivre ses études au niveau universitaire.
3. Il/elle doit être obligatoirement inscrit(e) dans une université française pendant son séjour.

2. Procédures :

Chaque candidat doit adresser à la SPFFA **avant le 1^{er} décembre 2009** un dossier contenant (a) une lettre individuelle en français indiquant les raisons pour lesquelles il/elle désire poursuivre des études dans une université française, (b) un relevé de notes en deux exemplaires et (c) trois lettres de recommandation (qui peuvent être rédigées en anglais). Un certificat d'inscription dans l'université française de leur choix ou une copie certifiée doit parvenir à la SPFFA **avant le 1^{er} juillet 2010**.

Il est recommandé aux candidats de prendre contact au plus vite avec l'université française de leur choix ainsi qu'avec les autorités consulaires françaises aux Etats-Unis pour s'assurer des conditions en vigueur pour l'entrée et le séjour d'un(e) étudiant(e) américain(e) en France.

Les dossiers et les pièces justificatives doivent être envoyés à l'adresse suivante avant le 1^{er} décembre 2009:

**SPFFA
BOURSE DUFRENOY
Prof. Jean-Francois Briere
Chair, Department of Languages, Literatures & Cultures
HU. 235
University at Albany/SUNY
1400 Washington Avenue
Albany NY 12222**

**The Jean and Marie-Louise Dufrenoy Scholarship
(School year 20010-2011)**

Each year this scholarship allows an American student in the sciences to pursue further studies in France during a full academic year within the student's own field.

When there is no candidate in any scientific discipline, the scholarship may be awarded to a student who, after getting a Bachelor of Arts degree, would start a career in the field of education or diplomacy.

1. Requirements:

The applicant must be a **US citizen** and a student entering his/her first year of graduate studies after having received a Bachelor of Sciences degree or a Bachelor of Arts degree. The scholarship may be renewed for no more than one year and under exceptional circumstances only. The amount of this scholarship is US \$ 10,000 paid in two installments half in July, half in December.

The candidate's knowledge of French must be at a level which allows studies to be undertaken at the university level.

Registration in a French university during the stay in France is mandatory.

2. Application Procedures:

Each candidate must submit to the SPFFA the following documents **by December 1st 2009**: (a) a letter in French stating his/her reasons for studying in a French university, (b) two copies of his/her academic transcripts, and (c) three letters of recommendation. A certificate of admission to a French university or a certified copy must be received by the SPFFA **by July 1st 2010**.

Candidates are strongly advised to contact the university of their choice as soon as possible as well as the nearest French Consulate in the U.S. to determine the current requirements for student visas.

All applications must be sent by December 1st, 2009 to:

SPFFA
The Jean and Marie-Louise Dufrenoy Scholarship
Prof. Jean-Francois Briere
Chair, Department of Languages, Literatures & Cultures
HU. 235
University at Albany/SUNY
1400 Washington Avenue
Albany NY 12222

